



《國際警察》十八期

本刊物屬國際警察協會 (IPA) 澳門分會所有，並為非盈利性質，免費派發至世界各地 I P A 分會及相關警務單位贈閱。

Int'l Police Vol 18

This volume is of the International Police Association (IPA) Macau Section, and it is non-profit and distributed at no charge to all IPA Sections as well as any public security related units over the world.

社長：李雄波

Director : Hong Po Lei

副社長：魏忠

Deputy Director : Chung Ngai

顧問：劉芳

Consultant : Fang Liu

總編輯顧問：吳榮輝

Editing Consultant : Weng Fai Ng

財務總監：周紀仲

Financial Manager : Kei Chong Chao

市場總監：張建耀

Marketing Manager : Jianyao Zhang

行政總監：鄭光信

Executive Manager : Kong Son Cheang

執行編輯：李諾謙

Executive Editor : Marco Lei

出版單位 | Publisher

國際警察協會澳門分會 International Police Association (IPA) Macau Section

秘書處 | Address : Rua de Pequim 202A-246, Macau Finance Center, 16-andar-H2, Macau

電話 | Tel. : (853) 2821 7411

電郵 | E-mail : ipamacauphlei@gmail.com

印刷單位 | Printing Company

澳門飛凡廣告 Feifan Advertisement

地址 | Address : Travessa da Concordia No.69 Edf. Ka Ieng Garden, RC-U, Macau

電話 | Tel. : (853) 6388 7931

出版日期 | Publication Date : 07/2021

印刷日期 | Date of Printing : 07/2021

04

本會活動 IPA Activities

21

16

國際社聞 Global News

專家投稿 Contributions

活動預告 Upcoming Events

32



FRIENDSHIP WEEKEND

IPA UROCZYSKO-PIECHOWICE, POLAND

文字 Text: K. Marcjan / 英文翻譯 Translation: M. Rozmus

A group of 55 people from IPA Poland's Uroczysko-Piechowice region met with representatives of the Lower Silesian IPA Voivodeship Group, members from IPA Jelenia Gora, and representatives from IPA UK in the Karkonosze wilderness. It was an opportunity to talk about the situation of the association, but most of all to adopt the Region's plan for next year, and also to welcome new members. The second meeting was held under the banner of "Oaks of the Century". Almost one hundred trees were planted to protect the environment, and to add splendour to the activities of IPA Uroczysko-Piechowice! As part of our Association, new dynamically operating regions are being established.

One of them is IPA Uroczysko-Piechowice, established only two years ago. The founding concept of the Uroczysko-Piechowice Region provides for gathering officers working for anti-terrorism within the Police. Of course, this applies to people who are currently serving in these units, as well as to those who are already retired, or who have come into contact with these specialised units on their professional path. Members of the aforementioned region regularly try to introduce innovation within the IPA activities and organise meetings not only on a national, but also on an international level. This was the case at the beginning of October at IPA Uroczysko-Piechowice, who were visited by members of the association from

Lower Silesia and the United Kingdom, whilst in 2019, Orazio Anania from Italy had been hosted. The weekend of friendship was inaugurated by the President of the region, Wladyslaw Leszczynski, who welcomed a guest from faraway Albion, Rob Stenhouse, a representative of the IPA Defensive Tactics Group, as well as those who had traveled much shorter distances to meet in the forests of the Karkonosze Mountains. These included, amongst others, Bartlomiej Majchrzak from the Lower Silesian Voivodeship Group, as well as a member of the board, Fryderyk Orepuk, and a representative of the neighboring Jelenia Gora region, Rafal Gula.

During the first day, several discussions were held on changes in the management board, declarations of new members were accepted, and a training session was conducted along with a demonstration entitled "Saving a Friend's Life". The second day was much more active, mainly physically, when the participants of the meeting planted almost 100 oak trees as part of celebrating the activities of the association! Everyone who financially supported this action received a special plaque with their name,

and the name that would be given to the tree. At the same time, they declared to take care of the oak trees growing on the slopes of the Sudetes. The last day of this weekend was even more active than the previous one: the participants of the meeting went to the summit of Sniezka, taking part in the #70IPAChallenge campaign, aimed at celebrating the 70th anniversary of the establishment of the International Police Association. Nine IPA members with accompanying persons reached the summit of Sniezka - 1602 meters above sea level,

and received commemorative badges. The weekend ended with the meeting at the summit of Sniezka, during which, according to the motto Servo per Amikeco, members of the IPA from various countries and different regions talked, discussed and exchanged views. The members IPA Uroczysko-Piechowice already have very ambitious plans for further activities, and it is possible that similar meetings will be held next year, possibly more than once.



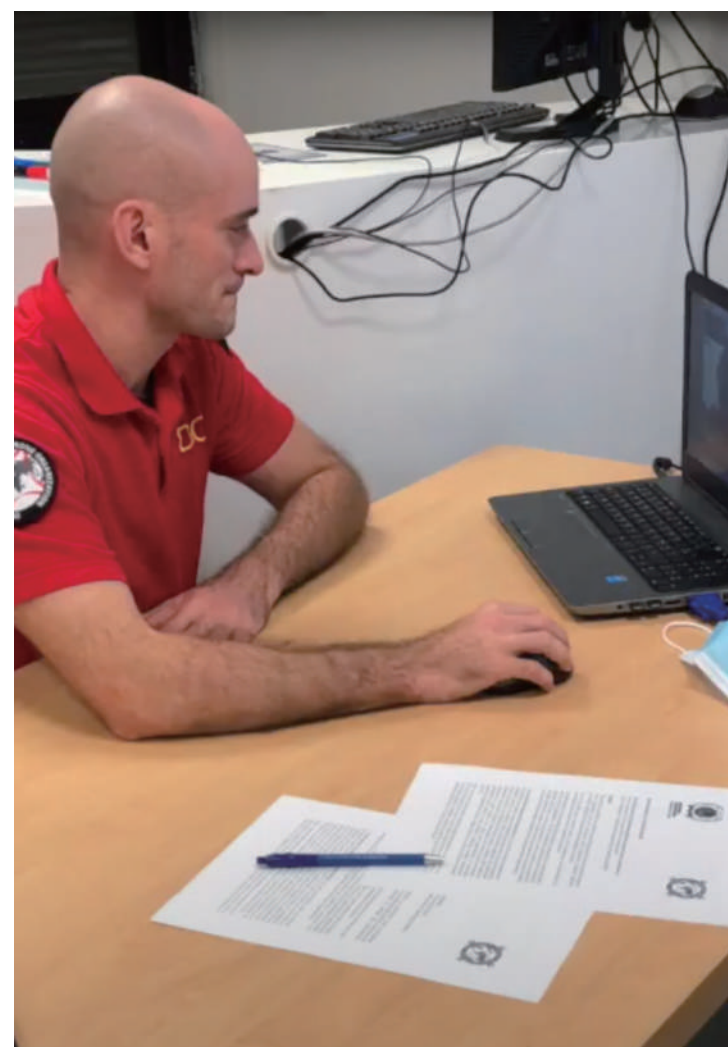
波蘭友誼植樹週 一行 55 名來自波蘭 Uroczysko-Piechowice 分區的會員月前在當地舉辦聚會。會上更有來自 Voivodeship Group、Jelenia Gora 和英國分會的會員共享這個愉快的週末。是次聚會，除了讓各地會員可以有互相交流各地會務資訊的機會外，同時亦作為「迎新會」促進更多新會員認識本會文化。藉著舉辦是次活動，我們希望宣揚保護環境的訊息。因此，在參與者的努力下，我們為當地社區種植了近百棵樹，為地球環境出一分綿力。IPA Uroczysko-Piechowice 作為本會的一分子，僅僅成立了兩年而已。我們的初心是希望在部隊中主要招募負責反恐的部隊人員。當然，不管是現役、退役，甚至是反恐範疇相關職業人士都是我們的招募對象。

我們致力在活動中引入不同的新嘗試，並且不斷提升活動的規模從國內擴展至全球性。就如在去年 10 月初我們亦接待過來自下西里西亞和英國分會的會員，而 2019 年則接待了意大利分會的 Orazio Anania。是次活動由分區主席 Wladyslaw Leszczynski 揭幕，並親自歡迎來自阿爾比恩的會員、IPA 防禦戰術小組的代表斯滕豪斯，以及其餘千里迢迢到來的賓客，其中包括來自下西里西亞分部的 Bartlomiej Majchrzak、理事成員 Fryderyk Orepuk 以及鄰近 Jelenia Gora 分區代表 Rafal Gula。一連三天的活動，在首日已經就分區的行政委員會的改革議題展開多輪的討論，及後亦通過新入會會員的申請，並進行了一個「拯救朋友的生命」為

題的培訓環節。到了第二天時，主要是動態活動。作為慶祝本會活動的一部分，參與者種植了近百棵橡樹！而每個資助這個活動的人都會得到一塊特殊的牌匾，上面皆刻上他們的名字，以及所種植的樹的名字。到了最後一日，與會者則前往 Sniezka 的峰會，慶祝國際警察協會成立 70 週年的 #70IPAChallenge 運動。9 名會員在隨行人員的陪同下登上海拔 1602 米的 Sniezka 山頂，並獲頒紀念徽章乙枚。是次會議獲益良多，會員間就專業領域相互分享消息，交流意見。我們希望來年可以繼續舉辦這類型的活動，讓更多會員受惠，並且提升對本會的歸屬感和參與度。



IPA 國際會長 President of the IPA



IEDO 的代表 The representative of the IEDO

我很高興地宣布本會已與國際救援無人機組織（下稱 IEDO）建立一個合作關係。國際警察協會會長 Pierre-Martin Moulin 和 IEDO 主席 Vendelin Clicques 在 2020 年 11 月 10 日的線上會議上簽署了一份諒解備忘錄。

IEDO 成立於 2018 年 6 月，是一個非牟利組織。他們致力於開發和促進緊急服務部門使用無人機，並利用這項技術將世界各地的急救人員聯繫起來。藉由與本會的合作，IEDO 希望擴大其網絡至各地警隊並能夠展開各類合作。

我們相信這個合作關係將為世界產生一個新的協同效應。

我們的合作模式旨在促進全球警務單位善用無人機技術，以挽救更多生命。我們希望，由 IEDO 發起的知識開發和經驗分享將通過 IPA 的國際平台迅速傳播開去。

隨著無人機技術和法規的快速發展，通過在 IPA 的國際平台上分享 IEDO 的專業知識，我們期望能夠最大限度地減少警察使用無人機的延誤和困難。

與 IEDO 的諒解備忘錄將有助於 IPA 會員獲得無人機領域的寶貴知識和培訓，我們亦感到十分興奮未來有可能在 IBZ Gimborn 舉辦關於無人機救援等課題的研討會。

藉此我要感謝外交事務委員 Damian Crummey 為促進該諒解備忘錄的簽署所做的準備工作，以及 IEDO 主席 Vendelin Clicques 願意花時間與本會相談相關細節。

外交事務委員會很高興可以促成這次與 IEDO 的合作，我們相信這項合作將對雙方會員皆有意想不到的收穫。

I am pleased to announce that the IPA have established cooperation with the International Emergency Drone Organization (IEDO). IPA President Pierre-Martin Moulin and IEDO President Vendelin Clicques signed a Memorandum of Understanding (MoU) to this effect during an online meeting on 10 November 2020.

Founded in June 2018, IEDO is a non-profit association that develops and promotes the use of drones by emergency services and connects first responders using this technology around the world. IEDO got in touch with the IPA in order to expand their network to include police services and to develop collaboration.

We are confident that this exciting new partnership between IEDO and the IPA will create new synergies.

Our partnership aims to promote the use of drones by police services worldwide, in an effort to save more lives. We hope that the development of knowledge and the sharing of experience initiated by IEDO will rapidly spread through the international IPA network. With drone technology and legislation currently developing extremely quickly, we are anticipating that by sharing the expertise of IEDO members throughout the IPA network, we will be able to minimise delays and reduce difficulties in the use of drones by the police.

The MoU with IEDO will facilitate IPA members obtaining valuable knowledge and training in the field of drones, and we are excited about the possibility of holding seminars on drones at IBZ Gimborn in the near future.

I would like to thank ERC member Damian Crummey for his preparatory work, enabling the swift signing of the Memorandum of Understanding, as well as IEDO President Vendelin Clicques for reaching out to the IPA.

The IPA External Relations Commission, on behalf of the IEB, is extremely pleased about this new partnership, and we are confident that this cooperation will be fruitful for members of IEDO as well as the IPA.



雙方以線上形式簽署諒解備忘錄 IPA-IEB having the video meeting with the representative of the IEDO

SIGNED MOU BETWEEN IPA AND IEDO 國際組織談合作簽署諒解備忘錄

BY EINAR GUDBERG JÓNSSON

SECTION BRAZIL LAUNCH THE 'ACADEMIC CENTER

巴西分會與多所高校合辦學術中心

Joel Zarpellon Mazo - 巴西分會會長 President of IPA Brazil

借鑑其他有 IPA 學術中心的分會的經驗，以及慶祝成立五十九周年，巴西分會現正式成立「學術中心 - IPA 巴西分會」（簡稱：IPA 巴西學校）。

作為全面改革巴西分會的戰略政策，建立一所學術中心是過去三年的目標之一。這個計劃是與國際大學（UNINTER）的學術學院合作。UNINTER 是巴西十大高等教育機構之一，也是唯一一所被巴西教育和文化部（MEC）認可

的分數最高的大學。

IPA 巴西學校由巴西分會的學術、教育和文化事務委員會協調，與 IPA 巴西語言學院（拉丁美洲語言學院）設在同一地點。課程主要與武裝防禦安全部門、OVIEPOL、天文台研究所、國家警察學院（ANP）等單位合作，並且通過高級警察學校提供許多關於刑事調查管理和警務情報方面的持續培訓和專業課程；以及有來自歐洲警察戰術領域的同僚

開辦的課程等等。目前，本學術中心正與 IBZ Gimborn 商討進一步的合作方式。IBZ Gimborn 是一所位於德國的國際警察研究中心，旨在向全球警務人員提供國際性的專業培訓課程和認證。為了紀念國際警察協會巴西分會 59 週年和學術中心的成立，以線上形式開展了一個全國性研討會「數據洩漏和信息安全」，會議期間有接近 12 萬人次參與，並獲得巴西官方的認證。

IPA Brazil, following the example of those national sections of the IPA that already have an IPA School, and in celebration of the 59th anniversary of the IPA in Brazil, represented in Brazil by the cherry blossom, officially instituted the ACADEMIC CENTER - IPA BRAZIL (IPA Brazil School).

To establish an academic centre had been a goal for the past three years, as part of the Strategic Management Plan for the total re-engineering of the IPA in Brazil, and which resulted from an official partnership with the academic institution Universidade Internacional (UNINTER). Uninter is among the 10 largest Higher Education institutions in the country, and is the only one accredited with the highest score by the Brazilian Ministry of Education and Culture (MEC).

The IPA BRAZIL ACADEMIC CENTER (Academic Center - IPA Brazil), coordinated by the Directorate of Academic, Educational and Cultural Affairs of the Brazilian Section, and housed in the same location as the IPA Brazil Language Institute (Latin American Language Institute - ILAL), works in conjunction with the Arm Defense Security; OVIEPOL, the Observatory Institute; ANP (National Police Academy), which

offers numerous courses of continuing training and specialisation in Criminal Investigation Management as well as Police Intelligence through the Superior Police School; and the DTG (Defensive Tactics Group), formed by police members of the IPA in the United Kingdom, coming from the European police tactical area. The Academic Center currently seeks to form a partnership with IBZ Gimborn, an IPA centre of excellence in police studies in Germany, with the aim of presenting unique courses at a national and international level with certification and special registrations

To commemorate the anniversary of IPA Brazil and the inauguration of the Academic Center - IPA Brazil, the national seminar: "Data Leakage and Information Security" was developed, in an online format, with 120,000 free access points and with official certification of registered participation at MEC / Brazil.



會長接受媒體訪問 Interview by the media



MAURITIUS FACILITATE

A BOWLING DAY FOR LOCAL CHILDREN

IPA Mauritius and Strike City held a joint benevolent activity on 5 January 2021 at the bowling outlet in Bagatelle Moka.

32 children of a shelter in Upper Plaines Wilhems were brought in for half a day of entertainment followed by lunch. Carers and IPA members assisted the kids.

I hope you enjoy the photos and a short video clip of a great day for all of us: <https://youtu.be/IPA Mauritius Bowling Event at Strike City>

We heartily thank Strike City for having so generously sponsored the event. We were all very happy to see a smile on the face of these less fortunate children.

God Bless them all

The event was made possible with the unflinching support of the Commissioner of Police. A special mention to the Assistant Superintendent of Police, ASP Kokil, for the coordination of the activities along with National Executive members.

Outam Kumar Guiness - President of Mauritius Section

毛里求斯分會為當地兒童舉辦保齡球日

國際警察協會毛里求斯分會和 Strike City 於 2021 年 1 月 5 日在 Bagatelle Moka 的保齡球館合辦了一場聯合慈善活動。

是次活動邀請了在上平原威廉姆的一個庇護所裡的 32 名小孩，為他們提供一個機會接觸保齡球這項運動，充實其課餘時間，為社會有需要人士出一分力。

我們衷心感謝 Strike City 如此慷慨地贊助了是次活動，並為受邀的小朋友帶來一個美好的下午。另一方面，這次活動在警察首長的大力支持下才得以成功舉行。特別值得一提的是，助理警司科古爾 (ASP Kokil) 為是次活動提供義務協調工作。

願上帝保佑他們

Outam Kumar Guiness 毛里求斯分會會長

國際警察協會虛擬比賽週

親愛的朋友們，

僅代表社會文化委員會，我非常高興地向你們宣布首屆國際警察協會虛擬比賽週的結果。是次活動得到了來自世界各地會員的巨大響應，並有來自 40 個地區合共 330 名選手報名參賽！

國際警察協會虛擬比賽週 (IPA Virtual Race Week) 無疑已經成為全球 IPA 的慶祝活動。在世界各地，各個年齡層的人都參加了是次盛事，並且自豪地展示本會的標誌。他們在不同的條件下完成相關賽事，從城市、山區、海灘，到跑步機上，男人、女人、小孩、老人，甚至更有寵物一同參與。他們在炎熱、寒冷、雨雪中的環境下比賽，所有一切一切都突出了我們的原則和價值觀：友誼、團結、人道主義、全球性、志願精神！因此，我們很高興地宣布國際警察協會虛擬比賽週將會納入成為每年的恆常國際活動。

在全球特別困難的時刻，我們能夠給我們的會員和朋友帶來一絲陽光，傳遞樂觀及正面的信息。當然，我們都期待著在不久的將來能與各位參與 IPA Games 的運動員進行面對面的交流。

我想藉此機會感謝：

- SCC 的成員們為這次賽事付出的努力和寶貴的時間，特別是負責體育項目的 Christos Parginos;
- 所有支持是次活動的分會；
- 最後是遍佈全球的數百名參賽者。部分選手即使遇上非常惡劣的天氣仍堅持完成賽事。在此我為各位的體育精神送上最熱烈的掌聲和致敬。

所有選手成績將在國際行政辦公室的網站上發布

Servo per Amikeco,
Kyriakos Karkalis - 國際副會長及國際社文委員會主席

參加者 Participant

IPA VIRTUAL RACE WEEK

Dear friends,

The Socio-Cultural Commission is very happy to announce the results of the 1st IPA Virtual Race Week.

This initiative received a huge response from IPA members around the world, with 330 runners from 40 sections registering!

We can easily say that the IPA Virtual Race Week became a global celebration. Around the world, people of all ages took part, proudly displaying the IPA logo. They raced in different conditions, in cities, mountains, beaches, even... on treadmills, men, women, children, family members, younger and older ones, as well as... pets. They raced in the heat, cold, rain or snow, all of them highlighting the principles and values of our Association: friendship, solidarity, humanism, unity, universality, volunteerism! We are pleased to announce that the success means we will endeavour to organise an IPA Virtual Race Week on an annual basis!

At a particularly difficult time for the global community, we were able to give our members and friends a little glimmer of sunshine, conveying a message of optimism. Of course, we all look forward to meeting face-to-face soon, with many athletes participating in the IPA GAMES, which, hopefully will be staged in the autumn in Montenegro.

I would like to take this opportunity to thank:

- The members of SCC who worked hard for the perfect organisation of this event, with a particular mention of Christos Parginos in charge of sports,
- All IPA Sections that embraced our effort,
- And of course the hundreds of our members around the world who participated, in many cases defying very bad weather conditions. Congratulations to you all for your enthusiasm - each runner will receive a certificate of participation shortly!

Full results will be circulated to all IPA sections and will also be published on the IPA website.

Servo per Amikeco,

Kyriakos Karkalis, Vice President & Chairperson Socio-Cultural Commission

國際會長亦「跑埋一份」 Participation of International President

首屆全球警務大獎延期至 2022 年舉行 1ST IPA WORLD CLASS POLICING AWARD POSTPONED TO 2022

May-Britt V.R. Ronnebro, 國際秘書長 Secretary General

在全球疫情下，加上相關國家的旅遊限制，我們宣佈國際警察協會的全球警務大獎 (IPA WCPA) 將延期至 2022 年頒發，希望藉此讓更多候選人可以親臨現場參與是次盛事。

儘管推遲舉辦首屆全球警務大獎無疑令人失望，但我相信能在各國警務單位的代表面前得到如此殊榮，對得獎者而言是別具意義的。

所有已經報名參加 2021 年獎項的提名將自動轉到明年。請讓我們一同期待著明年年初在國際快訊中宣佈 2022 年國際警察協會全球警務大獎的好消息。

國際警察協會全球警務大獎 (IPA WCPA) 授予對警務研究或在預防犯罪、人權事務或維護世界和平方面成功的警務跨界行動中作出特殊和持久貢獻的個人或組織一個國際級的專業認可。

Given the global pandemic, plus its associated travel restrictions, the IPA World Class Policing Award (IPA WCPA) will be postponed until 2022, to open the possibility for every finalist to be present at the gala evening.

Although it is without doubt disappointing to postpone the very first IPA WCPA, I am convinced that the value of having the award presented live on stage, and to be recognised in the presence of international policing representatives, is the core value for the finalists.

Please note that all those who have already entered for the 2021 award will automatically



WCP2019

have their nomination carried forward to next year.

We are looking forward to launching the IPA World Class Policing Awards 2022 early next year in the IPA Newsletter.

In the meantime, please identify suitable nominees.

The IPA WCPA may be awarded to any individual or organisation for a special and lasting contribution to police research or successful police cross-border operation in crime prevention, matters of Human Rights or the preservation of World Peace.

IPA ROMANIA HOLD HIGHLY SUCCESSFUL COOKING COMPETITION: 'BEST CHEF IPA'

Mihai-Liviu Tartareanu, 羅馬尼亞分會會長 President of IPA Romania

In an attempt to create something new and escape the pattern of ordinary activities, IPA Romania organised a contest on culinary topics entitled 'Best Chef IPA' from 7-8 May 2021.

Every effort was made to maintain a high standard in this event, which is why Bilancia Romania, Telekom Romania, Cumpana and the Alexandrion Group were important partners for our section.

The competition jury consisted of professional chefs - Antonio Passarelli, Stefan Oprea and Daniel Van Der Veken - and therefore it was not surprising that the

emotions of the competitors ran even higher. Teams from all over the country showed up at their cooking stations. Our IPA members were able to spend quality time with people who share their passion for cooking, while also having the opportunity to demonstrate their skills by working in a professional kitchen.

Congratulations to the project manager, Catalin Dascalu, and IPA Region 1 Ilfov, for organising the contest, and thank you to the jury and partners for their support.

Whilst the competition winners came from IPA Region 1 Covasna - Kovacs Gabor Aron

and Banciu Valentin, and IPA Region 5 Bacau - Ferica Vasile and Zamfir Ionut, we can say that all participants are winners through the experience they have gained.

The praise from the professional chefs, who were amazed by the level of training and skills of our IPA members, is a solid reason for members to further develop their passion.

Our next steps are the organisation of courses under the auspices of the Escofier Association and, for next year, a competition that could become international.

羅馬尼亞分會成功舉辦首屆廚藝比賽 - Best Chef IPA

為求擺脫守舊內容而不斷創新，羅馬尼亞分會舉辦首個以廚藝為主題的「Best Chef IPA」並於 2021 年 5 月 7 至 8 日在當地舉行。務求維持優秀的活動內容，是次活動聯合 Bilancia Romania, Telekom Romania, Cumpana and the Alexandrion Group 一同合作。

是次大賽的評審團由一眾專業廚師組成 - 分別有 Antonio Passarelli, Stefan Oprea 和 Daniel Van Der Veken。因此，參加者都顯得十分興奮和期待。來自全國各地的參賽組別聚首一堂，除了可以結識相同興趣的同僚外，更重要的是可以展示他們的廚藝能力，與各地能手一較高下。

在此我們要感謝負責是次活動的項目主任 Catalin Dascalu 和分區 Ilfov，他們的辛勞讓整個活動得以順利舉行。同時，亦要祝賀兩組優勝者，分別是來自分區 Covasna 的 Kovacs Gabor Aron 和 Banciu Valentin，以及分區 Bacau 的 Ferica Vasile 和 Zamfir Ionu。當然，比賽第二，友誼第一。我們希望透過這個比賽，讓參與者可以吸取相關經驗，提升廚藝技能。

接下來，我們亦會與 Escofier Association 合辦一系列的課程，並且會舉辦一個國際性的比賽，請各位耐心等待吧！



The best moment we had with our be-loved Anabela in WC Croatia 2019

我們親愛的朋友 Anabela Alferes，你是我們的永遠良師，我們將永遠懷念你，你是一位善良和充滿正義感的人，在你的內心中只有友情和公義，我們分會和我將永遠記住你的微笑，Servo per amikeco.

澳門分會會長李雄波爵士

A nossa clara amiga Anabela Alferes, és a nossa boa professora permanente. Nós temos muito saudade de ti. Tu és tão simpática e educada. No teu coração só existe amizade e justiça. A nossa secção e eu seríamos decorar o teu sorriso e espírito. Servo per amikeco.

Chevalier Hong Po Lei, Presidente

IPA MOLDOVA ORGANISE ICE FISHING COMPETITION

‘IN MEMORIAM ANABELA ALFERES’ 摩爾多瓦分會辦冰釣賽悼念 Anabela

Mihai Cebotari, 摩爾多瓦分會會長 President of IPA Moldova

On 21st February 2021, a friendly ice fishing contest was organised on Ghidighici Lake near Chisinau, entitled “in memoriam Anabela Alferes, ex-president of IPA Portugal” . 35 contestants participated, including 12 IPA members from Moldova.

Between the IPA members the ranking was as follows:

1. Andrei Platon, (Guard Services territorial bureau)
2. Sergiu Turcan, (State Guard and Protection Service territorial bureau)
3. Sergiu Cazacu, (State Guard and Protection Service territorial bureau)

At the end of the competition, all contestants were presented with diplomas on behalf of the IPA Republic of Moldova

Section, as well with medals and gifts from sponsors. The competition ended with a memorial service for all IPA members in the world who have passed away due to incurable diseases and the pandemic, officiated by a council of military priests.

We congratulate all contestants and winners.

We thank the organisers and express our special gratitude to Major General Victor Tarna, president of the IPA SPPS Republic of Moldova territorial bureau, for organising and conducting the event in good conditions, promoting the values of the International Police Association nationally and internationally.

In addition, we would like to thank Gheorghe Gandrabur, first vice-president of IPA Moldova for the inspiration and effort to give life to this project of solidarity and humanity in memory of Anabela Alferes, the former president of IPA Portugal, who will forever remain in our hearts.

We present our gratitude to Archimandrite Nicolae (Rosca), president of the Synodal Sector Pastoral Activity in the Ministry of Internal Affairs, the Ministry of Defence and law enforcement agencies, and also the council of military priests for the memorial service.

2 月初，在基希訥烏附近的 Ghidighici 湖舉辦了一場以“紀念國際警察協會葡萄牙分會前會長 Anabela Alferes”的友好冰釣比賽。當日有 35 名選手參賽，其中包括了 12 名來自摩爾多瓦的會員。

比賽結束後，由軍隊牧師 Archimandrite Nicolae 主禮舉行了為因病和新冠疫情而去世的各地 IPA 會員的追悼儀式。

我們感謝各個主辦單位，特別感謝摩爾多瓦分會會長積極在國內和國際上推廣本會的精神。此外，我們亦感謝摩爾多瓦分會第一副會長 Gheorghe Gandrabur 對這個活動付出的無比心血和時間，以紀念葡萄牙分會前會長 Anabela Alferes，她的精神將永遠留在我們的心中。



Those who walk against the rainstorm

Henan Province of China had been suffering a rare and heavy rainstorm in mid-July this year. According to the Henan Provincial Flood Control Emergency Press Conference, as of the afternoon on 21st July, the extreme rainstorm in Zhengzhou, the provincial capital, has caused 25 deaths and 7 people lost. After the disaster occurred, the central control center quickly activated an emergency response plan, and dispatched more than 3,000 officers and soldiers from Henan troops, armed police forces, and militias to rescue the members of public in multiple areas.



轉新華社發 李志偉 攝

中國河南省暴雨天災

暴雨中的逆行者

中國中部的河南省於今年七月中遭遇罕見特大的暴雨。據河南省防汛應急新聞發佈會的消息，截至當地時間 7 月 21 日下午，省會鄭州的極值暴雨已經導致 25 人死亡、7 人失聯。災情發生後，中部戰區迅速啟動應急預案，並緊急派出駐豫部隊、武警部隊官兵和民兵 3000 餘人在多個地域搶險救災。

Law is no more than human relationship, but we do!

A mother of three committed a crime of shoplifting food items and anti-fever gel pads from a hypermarket in Kuala Lumpur, Malaysia. The force found out that the trigger for the suspect to commit the crime is that struggling financial situation of the family and the physical issue of the son.

Instead of arresting the suspect, the force extended assistance such as a packet of rice and other basic necessities to her family.

Mr. Nik Ezanee, the Assistant Commissioner, appealed, "They are many channels that one can go through to get assistance. There are soup kitchen, NGO and many more, but not committing a crime."



轉 Polis Daerah Petaling Jaya@Facebook

婦人為病兒犯法

大馬警方無放過？

一名婦人涉嫌在馬來西亞吉隆坡的一家大型超市入店行竊食品和退燒凝膠墊。

警方接報後，經一番背景調查發現嫌疑人作案的導火線主要是由於家庭經濟出現困難，以及兒子的身體問題。

獲悉原因後，警方並沒有即時逮捕嫌疑人，而是到超市進行採購一些基本生活用品並親自送到她的家中。

助理警務處長 Nik Ezanee 先生呼籲：“人們可以通過許多渠道獲得幫助。有施食廚房、非政府組織等等，而非選擇去從事一些違反法律的行為。”

Curry wakes a suspect after three days non-eating

A month ago, a man was arrested on suspicion of fraud in Xiaogan City, Hubei Province, China. In order to escape the police's interrogation, the man chose to enter a "coma" state on his own. The police were unable to wake him up after sending him to the hospital. No matter how the medical staff "rescued" him, including pinching, acupuncture, electrocardiogram, and even catheterization, there was still no way to wake him up.

After being in a coma for three days and nights, until a police officer was eating curry rice with beef by his bed while on break, the officer accidentally discovered that his throat and lips moved slightly. The man said that he hadn't eaten for several days, so he couldn't help but was awakened by curry. The police then took him back to the station to continue the investigation.

轉微博影片截圖

不敵咖喱牛肉飯

詐騙犯裝暈三天三夜

月前，在中國湖北省孝感市一名男子涉嫌詐騙罪被警方拘捕。為了逃避警方的審訊，男子竟然選擇自主進入「昏迷」狀態。警方把他送醫後仍無法喚醒他。不管醫護人員如何「搶救」，包括掐人中、針灸、貼心電圖，甚至插尿管仍然無辦法將他喚醒。

「昏迷」了三天三夜後，直至有名警員在休息時在他床邊吃咖喱牛肉飯時，意外發現他的喉嚨和嘴唇微微動了起來。男子事後表示自己當時有好幾天沒吃飯，因此忍不住便被咖喱喚醒了。警方隨即亦將他帶回警局繼續調查。

MOST WANTED woman appeared on Police's Facebook

Every week, the US Tulsa Police Department posts information about its "Most Wanted" on Facebook. However, they may never have thought that there will be suspects who will 'sacrifice' themselves in order to reduce the work pressure of police .

On July 14, the Tulsa Police Department posted a "Most Wanted" as usual. The force initially suspected that Lorraine Graves, an Oklahoma woman, was involved in the March 13 murder. The other two suspects involved have been arrested and charged with murder, but the authorities are still unsure of Lorraine's whereabouts. Therefore, they hoped the public could provide clues.

The suspect Lorraine left a message below the post in 3 hours: "Where's the reward money?" The force in the following Friday announced on Facebook that Lorraine had been arrested in northern Tulsa.

轉US Tulsa Police Department@Facebook

警方最想要的人！

白目女自投羅網

每週，美國塔爾薩警察部門都會在 Facebook 上發布有關其「本週頭號通緝犯」（Most Wanted）的信息。然而，他們可能從未想過，會有嫌疑犯因而自投羅網，減輕警務同僚的工作壓力。

7月14日，塔爾薩警察部門如常發佈一則「Most Wanted」的帖文。當局初步懷疑一名俄克拉荷馬州婦女 Lorraine Graves 參與了3月13日的兇殺案。涉案的另外兩名嫌疑人已被捕並被指控謀殺罪，但當局仍然不確定 Lorraine 的下落。因此，希望公眾可以提供線索。但誰也想不到本人會自告奮勇為警方「提供線索」。

當局發布後不到三個小時，嫌疑人 Lorraine 便在帖文留言：「獎金在哪裡？」。隨後的週五，塔爾薩警察局在 Facebook 上宣布，Lorraine 在塔爾薩北部被捕。文中亦分享了 Lorraine 在留言，此舉更成功引起公眾注意。

National Polish Police Day 7/24

The Polish government has started to celebrate "Swieto Policji" (Police Day) every July 24 since 1995, and has been designated as a public holiday.

According to the regulations, the Warsaw Police Headquarter should hold a ceremony on the eve of the Police Day to award colleagues who have performed outstandingly in the past year. In the meanwhile, flowers will be presented on the same day to extend the remembrance to the colleagues who scarified their lives on duty in the past.

On July 24, 1919, the Polish National Police was officially established by a resolution of the Lower parliament. During the time under communism, the force was called "militia" until April 6, 1990. The name of "Police" was restored.

轉 Wistula@Wikipedia

每年 7 月 24 日

波蘭國家警察日

由 1995 年起，波蘭政府每年 7 月 24 日都會慶祝「警察日」(Swieto Policji)，並定為公眾假期。

根據規定，華沙市警察總部於警察日前夕會舉行授勳典禮以表揚過去一年工作表現傑出的同僚。與此同時，當日亦會獻上鮮花以懷緬過去因公殉職的同袍。

1919 年 7 月 24 日，波蘭的國家警察部隊獲下議院決議通過下正式成立。在這段共產主義時期，這支部隊被稱為「民兵」。直至 1990 年 4 月 6 日才恢復了「警察」的名稱。

ROADPOL

Demetris Demetriou, Chairperson of the Professional Commission

Dear friends and colleagues,

I hope my message finds you and your loved ones well and safe. Although the vaccination programme in many countries is well under way, it seems that there is still plenty of way to go until everything goes back to normal.

I would like to use this month's Newsletter to inform you about the work carried out by the European Roads Policing Network (ROADPOL), (previously known as TISPOL), and encourage those of you working in this field to join the network (<https://www.roadpol.eu/>). Within the remit of their professional engagements, the IPA, and especially the CPC, cooperate with various international agencies, organisations and networks, such as ROADPOL.

ROADPOL is a network of European Traffic Police Services and its primary aims include: i) bringing together and facilitating the collaboration between members of traffic services from within and outside Europe; ii) enhancing road safety and reducing the number of deaths and serious injuries; and iii) facilitating the

more effective enforcement of traffic laws. Moreover, another important function of ROADPOL is the organisation of various traffic-related campaigns through which it aims to educate members of the public about different aspects of road safety. For instance, each week there is a different campaign across Europe, the aim of which is to inform members of the public about the various traffic-related offences, such as failure to wear a seatbelt. Furthermore, ROADPOL encourages and facilitates research regarding the more effective implementation of road traffic policies. To this end, ROADPOL not only allows its members to share best practices, but it also provides them with educational courses relating to road traffic safety and policing.

The Network has adopted and implemented Roads Policing on the roads of Europe. This is a modern, international method of policing which, as at least the European experience has proved, effectively contributes to the prevention of road collisions and to tackling crime more broadly.

In recent years (from 2012), it is systematically applied

as best practice by ROADPOL Network member countries. The Network collects data from its member countries regarding the activities of the members of the Traffic Police in the field of Road Policing and the results of the Police campaigns and serious traffic violations.

The President of the Organisation is Police Chief Superintendent Volker Orben, who is an expert on traffic issues in the Rhineland-Palatinate (Germany) Ministry of Interior and for Sports. The General Secretary is Heinz Albert Stumpfen, who served in the Federal State of North Rhine-Westphalia, where he was promoted to Deputy Director of the Traffic Police, Minister (Germany), and a lecturer in Traffic Science and Traffic Psychology at the German Police University.

ROADPOL is currently implementing its 3 YEAR STRATEGY 2020-2022, based on four pillars: Safer Roads, Safer Vehicles, Safer Users and Safe Speeds

Safer Roads

The Safe System approach to road engineering involves matching road function, design,

layout and speed limits to accommodate human error in a way, that crashes do not lead to death and serious injury;

- European police forces keep a record of causes of accidents when recording them and they are therefore in a good position to give advice to members of the public about how to prevent these from happening in the first place;
- Work together across Europe to achieve a safer road network for all road users;
- Engage with key stakeholders;
- Exchange of experience and results; and
- Engage with road safety authorities regarding safe road design.

Safer Vehicles

- Through effective and intelligent-led enforcement, and by engaging with and educating citizens about making safer vehicle choices;
- Through the Technology Working Group that identifies technology that can support the delivery of safer roads;
- Active in the field of Tacho Web Technology through the Tacho Web Group;
- Post incident response and investigation; and
- Support Safety at work initiatives.

Safer Roads Users

The safety behaviour of road users (speed, wearing seatbelts and helmets, driving without alcohol and other drugs, driving, riding and walking without distraction) and its enforcement are also key in the prevention of fatal/very serious accidents. The effective enforcement of the law is the main objective of the European (traffic) police.

Safe Speeds

- Enforcement of speeding offences on rural and urban roads;
- Operational Calendar;
- Speed Marathons; and
- Enforcement of the fatal four, speed is No. 1.

ROADPOL Safety Days

ROADPOL Safety Days is the flagship campaign of the Network carried out every year between 16-22 September, intentionally coinciding with the European Commission's Mobility Week, with both campaigns complementing each other towards the united goal of sustainable and safe mobility. The vision of the campaign is to promote ROADPOL's values of road traffic enforcement and cross-border police collaboration as key approaches to enhance road safety in Europe. The mission of the ROADPOL Safety Days is to reduce the number of road fatalities in Europe, which is now on average 70 per day. The key objective of this particular week is to reduce this number to ZERO for at least one single day.

This is pursued through numerous road traffic enforcement activities across Europe, as well as police services' direct engagement with the public and advocacy to road users. Public and private institutions, national and international, as well as road safety NGOs and educational institutions are all encouraged to support the campaign by organising events to promote its messages to the wider public. A key activity is the promotion of the "ROADPOL Safety Days Pledge" by which road users pledge to be considerate to others on the road and follow the traffic rules regardless of whether they are drivers, motorcyclists, cyclists, on a scooter or pedestrians in order to achieve the ZERO.

As a council member (between 2009 and 2014) and a member of the executive board (between 2019 and 2020) of ROADPOL, I have first-hand knowledge and experience of the excellent work carried out by the Network and the benefits that this can have for its members and their countries. I would therefore like to use this opportunity to encourage colleagues working and/or interested in road safety to join ROADPOL.

THE SPEEDY IMPACT OF THE PANDEMIC (COVID-19) ON LAW ENFORCEMENT PRACTICES GLOBALLY AND CRIMINALITY (I)

Prof. Eddie Wazen PhD, Strategic Intelligence - District Advisor - Asian Affairs Bureau of IPA

Introduction

As countries all over the world struggles with the negative emergence of coronavirus pandemic (COVID-19) is causing an extraordinary degree of business, governments, non-profit entities, among others an economical disruption impacts... As the gravity of COVID-19 was recognized and expanded to every province and territory in China and jurisdictions urban, suburban, and rural are confronting with the societal challenges - including the health scare itself and its impacts on families and across industries.

Thus, there has never been an essential importancy at this point of time than the current situations to assess the immediate outcomes of the pandemic on law enforcement leaders locally and worldwide, in which are encountering unprecedented ramifications, confrontations and actions both the internal and external operations, especially when highlighting its best practices, strategic intelligence, portfolio implementations and responsiveness to "thwart the curve" , ensures public safety measures, mitigated threats and the protection of citizenries.

Although (COVID-19) is a global pandemic, it has affected every community differently, which during the outbreak issues, law enforcement departments and agencies are responsible for working with governmental bureau and public health officials to contain the spread, serve its societal norm, and uphold public order. Hence, given the widespread of COVID-19 infectious virus through respiratory droplets, law enforcement officers are also at a heightened risk of exposure due to their close work proximity with people and inherently close

interaction with members of the community, and some of the most marginalized individuals.

On the other hand, most critical pandemic phases of incidents, affects multiple regions at once and can linger for an extended period of time, creating challenges at local, provincial and even global levels, in which law enforcement officers and agencies plays a critical responsibilities, functions and responses in diverse methods to meet the unique needs of providing public service necessities' ... and with its inimitable trials must coordinate with governmental health officials, medical, and other essential service authorities to maintain order and enact measures, such as social distancing, isolation, quarantine, travel restrictions, contact tracing, treatment, frequent sanitizing of squad cars, cleaning police stations and vaccination.

Despite the approximate collective statistics of 90 percent (90%) recording of the new usage to enhanced safety procedures and protocols, only around 70 percent (70%) of respondents' comments believed that their divisions had an increased interest and attentiveness for their physical, emotional wellness and welfare. Not surprising, given the physiognomies of the virus conveyed to the public health authorities, disease transmission might surface from both symptomatic and asymptomatic carriers, which arises a safety concerns to policing operations during other workplaces contacts, even the probabilities for violent encounters, Anxieties and the inabilities pragmatism necessities of social distancing, and individualism who tested positive for COVID-19, in which adds another stratum of risk.

Law enforcement organizations, associations and bureau worldwide have developed a comprehensive and insightful resources and news sources to assist police agencies objectivities in responding to the pandemic (COVID-19). Thus, Leveraging virtual forums, conferences and outreach to community leaders can bridge the limitations of community policing importancy to capture the gap, which is crucial to increase knowledge of criminal activities...per example, while facial masks covering been endorsed by guidelines to reduce transmission of the virus, they have been used by delinquents to hide their identities...tangentially pandemic-connected crimes, tragically emerged worldwide and even National such as, (edge weapons, stabbings, domestic violence, aggravated assaults, thefts, hate crimes, vehicle rage attacks, arsons, destructive vandalism to public and private properties, and drug trafficking etc.,).

COVID-19 CRIMES - EMERGING THREATS

A global downturn and stagnation has not escaped pernicious dynamics, and might exacerbate preexisting and intensifying crime, conflict and violent mobilization, especially those affected by lockdowns, illness, and new economic hardship, which societal norm are suffering and forced limitation drastically to healthcare access, nourishment, education and numerous organizations had to liquidate their means of human capital development, a total or partially loss of income too, and practically the conditions of the vulnerable.

With Law Enforcement routinely running into perilous circumstances with the various roles carried out, and in order to enhance the imperatively safety and effectiveness of oneself, families and the community protection, including first responders' support in the framework of the COVID-19 pandemic, such as response strategies

by assisting National Health Authorities in identifying and categorizing the outbreak cases and their origin, maintaining public order, and border controls, etc.,

Criminals at all levels are exploiting the current situation to discover new methods by increasing and diversifying their nefarious business activities to generate financial benefits that may bring them into direct contact with their victims... the current pandemic could transform criminality conducts through wide-ranging of felonies and deceptive online schemes, scams and targets, in which capitalize on the fear and ambiguity surrounding the virus, In particular, the increase in counterfeit medical products, fraud and cybercrime, and despite repeated alerts from a variety of sources and law enforcement undertakings, citizenries continue to fall for COVID-19-themed embezzlements.

In reality, concerns around security, privacy, cloud and digital transformation maturity spectrum and resiliency that are being further fueled by shifting occupational priorities in having advantages, especially entering into the year 2021, in which law enforcement divisions are utilizing added dynamism and real-time approaches to technology risk assessment that enables them an agility responsiveness to the rapidly evolving pandemic-related threats landscape and challenges.

The consequences of COVID-19 on Law Enforcement were significant during the year of 2020, and the changeable viewpoints and protocols will continue the survival impact of this year 2021 risks and beyond the pandemic, such as frequency and severity events of natural disaster...the increased isolationism, in which the populaces spending extra curricula times online and progressively disengaged from communities normativeness interest with a relative upsurge in criminality and episodes

of violence...the inconvenience of potential cataclysmic and worrisome of cyber attacks that target governmental infrastructures' , institutions, enterprises and any other cybernetic breaches, which could lead to further unparalleled implications.

In addition, the social media that mount frustrations, sardonicism and scepticism of perceived political elites, including media moguls and larger enterprises amidst the epidemic of complexity, fake broadcast materials, postings, sharing and chirruping. Thus, this development dynamism becomes ubiquitous matters in 2021 for law enforcement, which results in tighter predicaments of societal and party-political disruptiveness, with intensifying levels of diplomatic risks.

THE UNIQUE Challenges OF ORGANIZING THE CRIMINAL JUSTICE SYSTEM AND LEGAL PRACTICES PROCEEDINGS

As the criminal justice system adjusts to the effects of COVID-19 pandemic on society, the courts at all levels of judiciaries had to maintain the status quo of its proceedings, including the management, distinctive demeanor of law enforcement agencies, prosecutors, procedures' and the legal protections at both the investigatory responses and regulatory requirements for reports, resources and intelligence, in which exhibits an advanced measurements implementations to prevent the spread of the virus.

The wide spectrum of pandemic effects remains with uncertainty as long as the ultimate scope and severity of the crisis are unknown, and will almost certainly usher in broader results, consequences and values on governance by overburdening National authorities roles, demanding their sociopolitical solidity and competency, weakening exploitation, unsettling interactive affairs between National and Local Authorities' , and

transforming the responsibilities of non-state actors.

As many of governance observers have instigated documentation legality of the pandemic rapid expansion especially circulating through authoritative agencies with potentially dramatic implications power around the world, in which over the past month, most countries have restricted citizens' freedom of movement, and have declared states public health emergency that requires extraordinary crisis measures for law methodological accountabilities in highlighting such necessities responses, transparency, and proportionality.

The pandemic has given governance power and other authoritative states a grander rationalization and defenses to deploy even additional stepped-up surveillance of intrusive systems, including widespread use of facial recognition and social media monitoring to crack down on the wave of significant criminality risks, complications' and current flood of misappropriate information, including the vulnerabilities of technological hacking and inciting fears of influence from further challenges that may emerge, such as potential spread of extremist ideologies.

The COVID-19 pandemic also provided advocacy and opportunities for civic/communities organizational engagements, approach and active health responsiveness, and in many cases valiantly, to the crisis -- helping law enforcement authorities and marginalized citizens survive -- activating informal support networks - students administrative groups with social media campaigns in raising money for hospitals -- and supports for faster and added governmental aid efficiency, measures, influence and results.

新型冠狀病毒對全球和刑事執法行為的迅速影響（一）

艾迪．華警教授 - 戰略情報 - 區域顧問（亞洲事務總署）

簡介
世界各國因新型冠狀病毒（COVID-19）造成的負面影響而奮力抵抗。這次大流行給企業、政府、非盈利實體帶來了非同尋常的影響，尤其是經濟上的沉重打擊。隨著大流行的嚴重性被人們所認識，並且由於大流行已席捲中國的每個省和地區，城市、郊區和農村地區都面臨著各種社會挑戰，包括健康恐慌本身及其對家庭和各個行業的影響。

因此，當前最重要的是要評估該大流行對當地和世界範圍內執法機構領導的即時影響。在這種情況下，各執法部門內外運營都面臨著前所未有的衍生後果，特別是在提供典範服務、戰略情報、投資以及對“挫折曲線”的應變能力這些重點方面，要確保採取公共安全措施，以減輕對公民的威脅。

儘管（COVID-19）是全球性的大流行病，但它對每個社區的影響都不盡相同，在疫情爆發期間，執法部門、執法機構負責與政府當局及公共衛生官員合作，以遏制這種傳播，服務其社會規範，並維護公共秩序。鑒於 COVID - 19 傳染性病毒通過呼吸道飛沫傳播，而執法人員的工作性質天然地決定了他們需要與普通人群及社區人員以及處於社會最邊緣地位的個人近距離接觸或互動，因此，他們面臨著更高的風險。

另一方面，大流行最為肆虐的階段會同時影響到多個地區，並且可能會持續很長一段時間，從而給地方、省份甚至全球帶來挑戰，而執法官員和代理機構在應對這些挑戰方面負有關鍵責任，其必須以多種方式發揮作用，作出應對，提供必需的公共服務，以滿足這些社會獨特需求……此種考驗前所未有，毫無經驗可循，其必須與政府衛生官員、醫療部門和其他基本服務部門協調，維持秩序並採取措施，如社交疏離、隔離、檢疫、旅行限制、接觸者追蹤、治療、經常對警車進行消毒、對公安派出所進行衛生清潔以及疫苗接種等。

匯總統計表明，大約 90 % 的部門採用了新的安全細則和規程，但卻只有約 70 % 的受訪者認為自己所的在部門或單位加大了對職工身體、情緒健康以及福祉的關注。這並不奇怪，因為公共衛生當局已掌握該病毒的生理學特徵，即有症狀和無症狀的攜帶者都可能造成疾病傳播，這就給在其他場所執行警務行動的執法人員帶來了安全隱患，他們甚至可能會遭遇到暴力，引發焦慮以及由於社交疏離或者被執法者 COVID-19 測試呈陽性等原因而導致執法失敗，這又增加了另一層風險。

全世界的執法組織、協會和政府當局已研製開發出全面精準的資源和新聞源，以協助員警機構應對這一流行病（ COVID - 19 ）現實。因此，利用虛擬論壇、會議和與社區領導人的外聯，可以彌補社區在維持治安這一重要任務方面所呈現的局限性，這對於增加對犯罪活動的瞭解至關重要……例如，雖然指導方針贊同使用口罩以減少病毒傳播，但這卻被犯罪分子利用來隱藏自己的身份……與大流行病相關的犯罪，在全世界甚至全國範圍內悲劇性地出現，例如（利器、持刀傷人、家庭暴力、加重恐嚇行為、盜竊、仇恨犯罪、駕駛憤怒情緒引發的暴力、縱火、對公共和私人財產的破壞性破壞以及販毒等）。

COVID-19 相關的犯罪 - 新興威脅
全球經濟衰退和停滯並沒有結束或終止大流行引發的災害性後果，它甚至可能會使業已存在並且日益加劇的犯罪、衝突以及暴力積聚情形更加惡化，特別是那些受到封鎖、疾病和新的經濟困難影響的群體，他們在保健、營養、教育方面受到嚴重限制，其社會常態變得不正常，而且由於許多機構大量消滅人力資本開發，這些群體喪失了全部或部分收入，成為了實質上的弱勢群體。

執法部門在執行各種任務時經常遇到危險情況，因而迫切需要有效提高自身、家庭及社區保護的安全，包括在 COVID - 19 大流行的情況下提供現場急救支援，如協助國家衛生主管部門對病例

及其來源進行識別和分類，維護公共秩序和邊境管制等應對策略。

各類犯罪分子都在利用當前形勢，尋找新的方法，加大不法行為，並使其犯罪活動多元化，從而獲取經濟利益，這就促使他們可能用各種手段與受害者交鋒……當前的大流行會導致犯罪行為發生改變，如大範圍的重罪犯罪、具有欺騙性的網路方案、詐騙和騙局將成為犯罪主流，其利用人們對病毒的恐懼，以及由於病毒概念不明晰而造成人們對病毒的不瞭解來進行犯罪活動，特別是假冒醫療產品事件、欺詐和網路犯罪正在日益加重。儘管有來自各方面和執法部門的反復預警，公民仍然不斷落入與 COVID - 19 相關的各種犯罪圈套中。

實際上，圍繞著對安全、隱私、雲和數位化轉換的成熟度與能力的關注，正在因具有優勢的重點職業發生轉變而進一步加大，尤其是進入 2021 年後，執法部門正在運用更多的具有動態性和即時性的技術風險評估方法，對迅速發展的與大流行相關的風險和挑戰做出敏捷反應。

在 2020 年，COVID - 19 對執法的影響是巨大的。多元易變的觀點和指南將繼續影響 2021 年的生存模式，並且與去年相比會有過之而無不及，如自然災害發生的頻率及嚴重的自然災害事件……越來越多的孤立主義，導致民眾會花費額外時間進行網上線上課程，並逐步脫離社區規範的約束，犯罪和暴力事件相對增多……針對政府基礎設施、機構、企業的網路攻擊，破壞力強大，帶來不便，讓人憂心，再加上其他技術控制性破壞，這一切導致的影響將是空前的。

此外，社交媒體資訊變得錯綜複雜，虛假資訊、捏造的帖子、不實的分享與無厘頭的發聲大行其道，引發了人們對政治精英，包括媒體大亨和大型媒體集團的不滿、諷刺與懷疑。因此，這也是 2021 年執法部門需要面對的普遍性事務與問題，因為這會導致社會和政黨政治破裂性的困境更加嚴峻，外交風險水準也隨之增加。

組織刑事司法制度和法律程式面臨的獨特挑戰
COVID - 19 大流行對社會各方面影響巨大，刑事司法系統也不例外。然而，各級法院法官又必須維持在諸如管理、執法機構的獨特風範、檢察官、司法程式方面的訴訟程式現狀，並繼續保有在調查對策，以及報告、資源和情報監管要求方面的法律保護。這就要求司法系統要以一種先進的措施方法來防止病毒傳播。

只要危機的最終範圍和嚴重程度不明，大流行的廣泛影響就仍然是不確定的，並且幾乎可以肯定的是，這將通過給國家主管部門增加負擔，對其在維護社會政治穩定和治理能力方面提出要求，如減輕剝削，加強國家和地方當局之間的互動，並改變非國家行為者的責任等，從而取得更廣泛的治理成果和價值。

由於許多治理觀察員鼓吹大流行迅速擴張的合法性，尤其是通過權威機構進行宣傳與鼓動，這些舉動可能對世界產生巨大影響。在過去的一箇月中，大多數國家 / 地區限制了公民的行動自由，並宣佈國家公共衛生緊急狀態，要求採取非常規的危機措施來衡量法律方法上的責任，以突出此類必需措施的回應、透明度和相稱性。

大流行使得治理權層面以及其他權威國家在進一步加強監視入侵系統方面擁有了合理化藉由及更強大的防禦措施，包括廣泛使用面部識別和社交媒體監控，以打擊一波又一波的重大犯罪風險、衍生問題和當前不當資訊的氾濫，也包括在技術駭客、煽動人們對可能出現的更大影響的恐懼心理，如極端主義意識形態潛在傳播等方面存在的安全隱患。

COVID - 19 大流行也為公民 / 社區組織參與宣傳以及採取積極的方法與衛生應對措施提供了機會，在許多情況下，公民 / 社區英勇應對，以擺脫危機 - 幫助執法機構和邊緣化公民生存，啟動非正式支援網路，學生團體組織通過社交媒體開展活動，為醫院籌集資金 - 他們在幫助加快政府援助效率，以採取更多措施，獲得更多的影響力和取得滿意的結果方面貢獻了自己的力量。

未完待續 ...

翻譯：閻萍

ESTABLISHING INNER PEACE

Captain Milan Krajnc, PhD, Member of IPA Hungary

In these difficult times, the police and all security agencies have had a very difficult job. They have been fighting an "unknown" criminal. But not in the physical sense. The many measures that were imposed made the job all the more difficult, and at the same time the fear people experienced gave rise to various fears, hardships, as well as negative reactions. People basically did not even recognise each other anymore, and therefore there was an increase in violence, even in families where you wouldn't think such a thing was possible.

However, as police officers are not robots, but only human, this touched and affected them, you could even say it hurt them mentally. This means they need rehabilitation, and I have therefore prepared a few tips.

Most importantly, now that "isolation" is coming to an end and we have to live anew, is that we are aware that life will not be the same. The people we knew will be different, the relationship with them will also be different. Suddenly we will have the feeling that we are in a completely different world, even though everything will look the same. We humans have changed inwardly. It is vital now to find a balance in all this confusion, and we will be able to do this if we work on the personal variables in the following order:

First step: WORK ABOVE THE BODY (food, exercise)

The central organ of the whole body is our brain. The brain needs enough oxygen and enough fresh blood. The higher the load, the higher the

consumption. If the body is not sufficiently supplied, it cannot supply the brain with enough high-quality oxygen and blood. In such a case the brain gives the body information to slow down, and we suddenly become tired and lazy. The brain will make sure that it always has enough, even if other organs and body functions suffer.

Personal transformation is an emotionally stressful process, so it is important that the body is strong enough to withstand these efforts.

Second step: INTELLIGENCE

The second aspect is our intellect, so again our brain. Since we spend most of the day dealing with a particular problem or the same types of problems, the brain becomes "unbalanced". A counterweight has to be given. Therefore it is useful to introduce a brain exercise in the second half of the day, maybe a video game, reading books, or learning from a completely different area, solving crosswords, or mental challenges ... Anything, but definitely not television. Occasionally we may look at some creative content or notes for our current life, but anything else is not recommended.

Step Three: EMOTIONS

In third place are our emotions. I am not talking about love, romance, art ... It is really about fun. Let's start exploring where we have fun. Above all, let's observe what we enjoy in our daily activities, where we find relaxation and playfulness. In short: let us enjoy.

Fourth step: SOUL

In the end, all that remains is our soul. This is really comforting, or a retreat where we focus on ourselves. Some consider it a prayer, others a meditation, a third a beer after work, a fourth a walk in nature ... In short, it is a time when we can be alone and concentrate on our thoughts.

When we start to deal with these four components in parallel, we take a step towards inner peace. If we only deal with one or two components, we will not progress much, because we will tear off other components. In this way we will go round and round even more, and it will become more and more difficult for us ...

To illustrate this with an example: If we only do sports, we will end up running a marathon or even longer (or we will constantly need more effort), but not peace, which we will never achieve.

Over a period of ten days, all activities must be equally satisfied with approximately the same intensity.

"But when do we have time for all this?" one could say. We have time. But in order not to create panic and confusion, it is important that you start making changes and slowly work on yourself, within the framework of what you are already doing. Above all, be aware that you will be slower and more tolerant at the finish line much earlier than when you are looking for shortcuts.

When we experience what we like about all these components, we suddenly start to have fun and focus more and more on ourselves. Suddenly we are no longer interested in the outside world, but more in our inner world.

In a way, we build a fence against all the negative influences we have had so far, because we simply no longer see them. We spontaneously stop dealing with negative things. We only deal with our energy.

In this way, we set out on the path of inner peace. This peace has to be constantly maintained. How and why? So that you can enjoy your daily tasks. Eventually, you will not do anything that you do not enjoy doing.

MICH2000 (Tactical)

- Aramid / UHMWPE
- Black/MB Green/Coyote/Multicam
- Polyurea Spray or Painting
- Size: S, M, L, XL Weight: 1.30-1.70kg
- Side rail, NVG, Velcro, Elastic cord
- NIJ0106.01 II IAW NIJ0108.01 IIIA
- 5M Shooting Distance
- 4-5 shots
- 9mm FMJ RN; .44 Magnum SJHP
- V50 ballistic test according to STANAG 2920, 17 grain: ≥ 650 m/sec



High Cut (Tactical)

- Aramid / UHMWPE
- Black/MB Green/Coyote/Multicam
- Polyurea Spray or Painting
- Size: L, XL Weight: 1.45-1.65kg
- Side rail, NVG, Velcro, Elastic cord
- NIJ0106.01 II IAW NIJ0108.01 IIIA
- 5M Shooting Distance
- 4-5 shots
- 9mm FMJ RN; .44 Magnum SJHP
- V50 ballistic test according to STANAG 2920, 17 grain: ≥ 650 m/sec



PASGT/M88

- Aramid / UHMWPE
- Black/MB Green/Coyote/Multicam
- Polyurea Spray or Painting
- Size: S, M, L Weight: 1.30-1.65kg
- If bolt-less type, utilizing special tube suspension system
- NIJ0106.01 II IAW NIJ0108.01 IIIA
- 5M Shooting Distance
- 4-5 shots
- 9mm FMJ RN; .44 Magnum SJHP
- V50 ballistic test according to STANAG 2920, 17 grain: ≥ 650 m/sec



MADE IN CHINA Zhejiang Light-Tough Composite Materials Co., Ltd.



Website: www.ltcn.com.cn www.zjlitai.en.alibaba.com
 Address: No.7, Zhenxing Road, Leidian Industrial District, Deqing County, Zhejiang
 Contact person: Jimmy Liu
 TEL/FAX: +86 572 8671373/ +86 572 8244505
 Email: lcyl@ltcn.com.cn

Bulletproof Vest

- Out covering: 600D or 1000D Nylon/Polyester-mixed Cotton Fabric
- Panel Material: Aramid / UHMWPE
- Model: Police, Army, Tactical
- Size: XS, S, M, L, XL, XXL, XXXL
- Weight: According to model and size
- Protection Level: NIJ0106.01 Level IIIA
- 5M shooting distance
- Bullet stop 5-6 shots
- 9mm FMJ RN; .44 Magnum SJHP
- BFS ≤ 44 mm
- Warranty: 7 years



Bulletproof Plate

- 600D oxford fabric, water resistant/ Polyurea
- Material: Alumina ceramic/ Silicon Carbide ceramic/ Boron carbide ceramic/ UHMWPE
- Normal size: 250*300mm; Other size can be customized
- Protection Level: NIJ0101.06 Level III/ Level IV
- Weight: According to size, protection Level and material
- Bullet stop: 7.62*51 M80 NATO; 7.62*39 AK47 MSC; 5.56*45 SS109
7.62*63 M2 AP; 7.62*54R API B32
- 15M shooting distance
- Level III Bullet stop: 3-6 shots; Level IV Bullet stop: 1-2 shots
- BFS ≤ 44 mm
- Warranty: 7 years

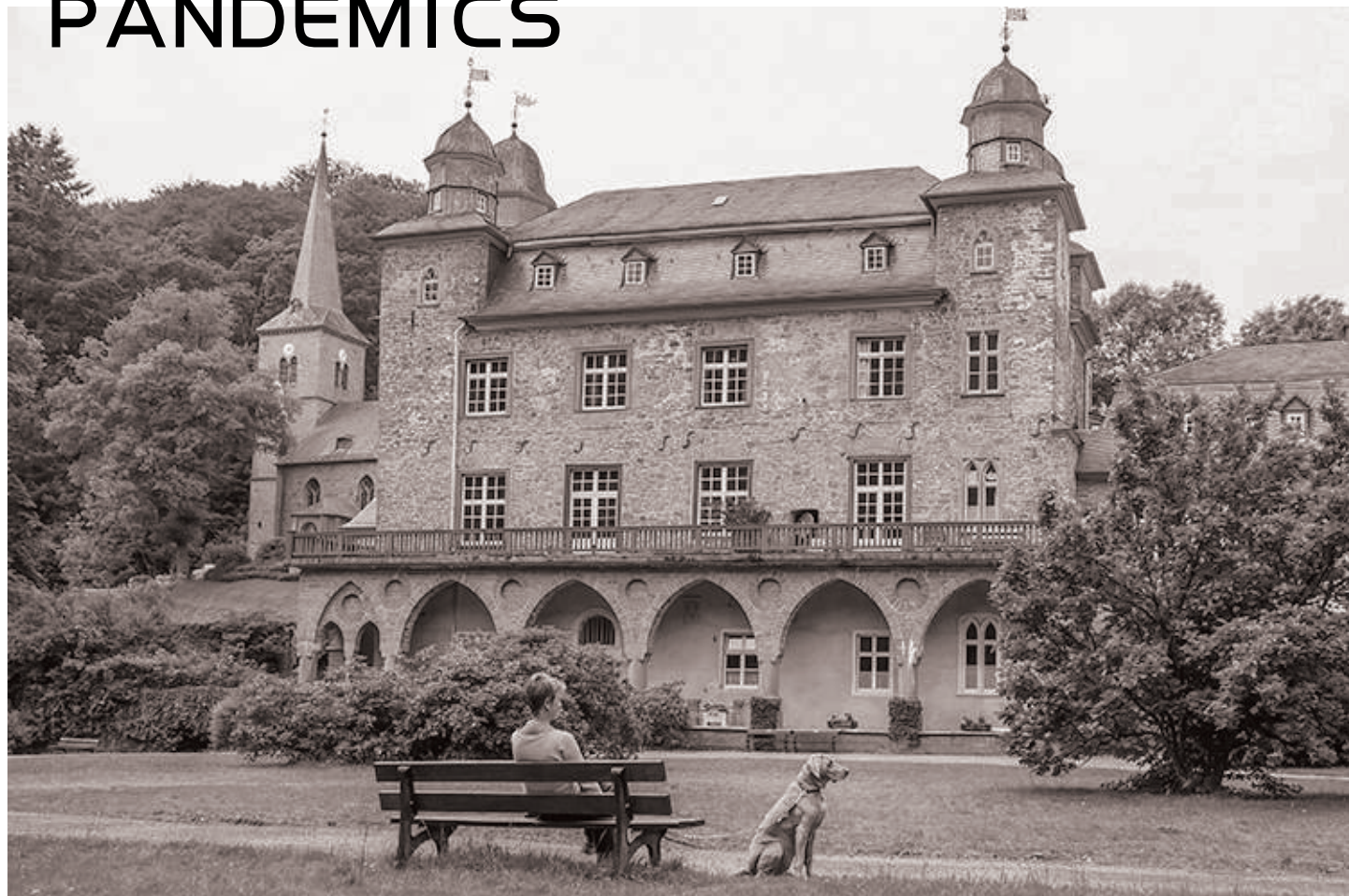


MADE IN CHINA Zhejiang Light-Tough Composite Materials Co., Ltd.



Website: www.ltcn.com.cn www.zjlitai.en.alibaba.com
 Address: No.7, Zhenxing Road, Leidian Industrial District, Deqing County, Zhejiang
 Contact person: Jimmy Liu
 TEL/FAX: +86 572 8671373/ +86 572 8244505
 Email: lcyl@ltcn.com.cn

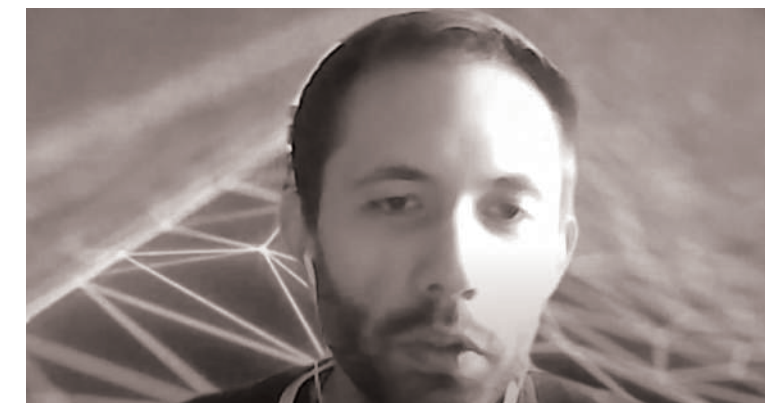
THE FUTURE STYLE OF LEARNING UNDER THE GLOBAL PANDEMICS



IBZ Castle Gimborn, located in idyllic wooded mountainous surroundings in Germany, houses the IPA's Education and Information Centre and is widely referred to as the Flagship of the Association.

A truly international institution, the Board of Trustees includes representation from 23 national IPA sections, the International Executive Board and several German IPA regions and police authorities. Castle Gimborn employs permanent administrative and teaching staff members, who coordinate a seminar programme, with professional speakers on a wide range of topics.

Under the situation of pandemics over the world, IBZ Gimborn is proud to offer its latest videocast series, which details dealing with various aspects of crime in the digital world. IBZ Gimborn feel greatly obliged to Aneta Sobieraj, member of the IPA and the IPA's Professional Commission, and also high-profile members of the University of Lodz, who made these online events possible.



RAPID-FIRE

Conference

Investigative Interviewing

POLICE
SCIENCE

Dr. Frank

DISCOUNT
-25%
DISCOUNTS

Training Session Transcripts

Prof. Ray Bull
Derby University, UK



How to improve Investigative Interviewing

Dr Patrick Tidmarsh
Melbourne, Australia



Interviewing Suspects & Victims in sexual offence Cases

Prof. Becky Milne
University of Portsmouth, UK



How to interview witnesses

Prof. Laurence Alison
University of Liverpool, UK



How to build rapport with suspects in interviews



【英國分會】幫派文化和理論網上課程 GANG Culture & Methodology



IPA members are invited to attend a heavily reduced full one day training event called Gang Culture & Methodology - Learn How Gangs Operate.

Priced at only £20 for IPA members with promo code [IPA1950](#) you can complete this training that has been delivered to professional agencies. There will be non IPA members present who have paid a higher fee so please do not mention what you have paid.

This event has been successfully delivered to various professional agencies and is now available to all who work with at risk people or wish to learn about the subject.

This is an entry level seminar that introduces a

number of subjects that feature within gangs.

- What Is A Gang?
- Overseas Influence On UK Gangs
- Gang Identities
- Geographical Areas - Turf
- Gang Recruitment
- Gang Initiations
- Introduction To Gang Exploitation
- Girls & Gangs
- Income Streams
- Gang Violence
- Social Media

This event will be conducted via Zoom and scan the QR code for further information.





The IPA's Socio-Cultural Commission is organising the 2nd International Children's Drawing Competition! All children or grandchildren of our members, aged 6-12 years (born 1-1-2009 to 31-12-2015) are eligible to participate, provided that one of the two parents or grandparents, or guardians consents to both participating in the competition, as well as exhibiting projects and granting rights to the IEB for use in the construction of calendars, etc. Entries must be submitted no later than 30th September 2021.

【美國分會】國際警務訓練營

Training Program 2022 by US Section



Course Details (5 days)

- Defensive Tactics
- Firearm Subjects
- Active Shooter
- Officer Resilience / Safety
- Human Trafficking
- Gangs
- Room Clearing
- Tactical Demonstrations
- Social events each day
- and much more!!!



The IPA US Section is pleased to announce that we will again be hosting a 5-day tactical training program geared to any member no matter where you are at in your career!

This course will cover a variety of topics affecting all of us no matter what uniform you wear.

The program will be hosted in the Green Bay, Wisconsin area again and will be held at a variety of local state of the art training facilities. Low cost housing and meals are available and allow for some great networking.

June 6 - 10 , 2022 Green Bay, Wisconsin

Training Cost

\$700.00 USD
(incl. housing fees)

Extra Lodging Cost

\$25.00 USD / night
(incl. most meals)

Questions?

Please straight contact the hosting Section via email.

President@ipa-usa.org (Joe Johnson, President)



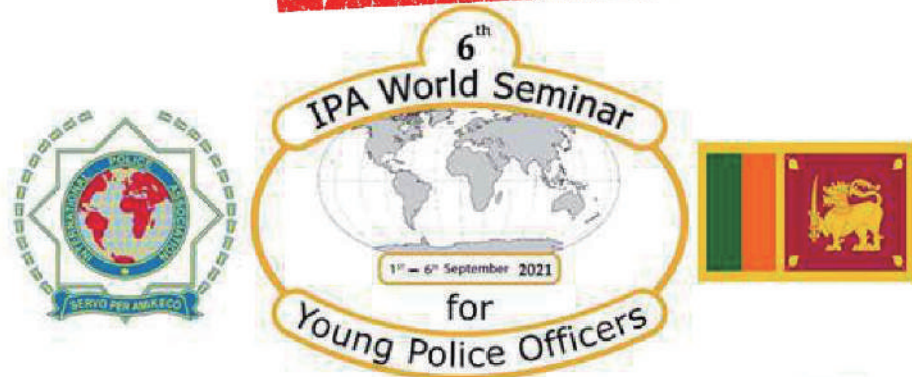
COUNTERING MODERN TERRORISM

6th YOUNG POLICE OFFICERS SEMINAR

SRI LANKA

1st- 6th September 2021

POSTPONED



The IPA owns more than 40 properties in 16 IPA sections where members can stay in reasonably priced accommodation.

With locations ranging from sightseeing hotspots such as Paris and Berlin, to the beautiful winter wonderland surroundings of Lapland in Finland, to our apartment on the Australian Gold Coast, IPA Houses offer a unique opportunity to travel the world and meet local members.

Alongside these houses we have hundreds of 'other accommodation' options available, including members' holiday homes and discounts at hotels, with the number of options increasing each year.

Have a look in our IPA Hosting Book, which is regularly updated and provides an overview of each IPA House and Other Accommodation option:



2021 July Edition



INTERNATIONAL

**POLICE
ASSOCIATION**